

## Phẩm 10: GIÁO HÓA KHÔNG VÀ VÔ HÌNH

Bấy giờ, Đức Như Lai Diệu Giác xả thân hình trung ấm, nhập Tam-muội Hư không tạng, dùng tiếng gầm của Phật mà gầm lên tám loại âm thanh. Tám loại ấy là những gì?

Đó là: Không phải tiếng nam, không phải tiếng nữ, không phải tiếng dài, không phải tiếng ngắn, không phải tiếng hào quý, không phải tiếng ti tiện, không phải tiếng khổ, không phải tiếng cam lồ.

Lúc ấy, Đức Thế Tôn ẩn thân, không hiện bày, diễn xuất tám vạn bốn ngàn các độ vô cực. Những gì gọi là tám vạn bốn ngàn độ vô cực? Đó là: Tưởng phi tưởng có gốc khổ ưu vê ái nhập kiết sứ, như trăng bị mây che khuất. Hết thảy chúng sinh đều bị dục nhiễm trói buộc, dẫn dắt. Có bốn trăm bệnh trong một lần sinh và một lần diệt. Kẻ phạm tội ngũ nghịch muốn lìa địa ngục Nê-lê, đi thấy tám địa ngục, sợ hãi rùng mình, chân lông dựng đứng. Phương Tây, phương Nam, phương Bắc, phương Đông cũng như thế. Vì để cho chúng sinh nghe bằng âm hưởng nêu Phật diễn nói các pháp.

Khi đó, ba tụ chúng sinh nghe tiếng nói trong hư không mà không thấy sắc, không thấy hình. Ở đó, Phật diễn nói các pháp, chúng đều tán thán: bàn!

—Lành thay! Chư Phật, giáo hóa bằng vô sắc, hình, thật khó nghĩ

Ba tụ chúng sinh dị khẩu đồng âm, đều ngược trông lên hư không, dùng tụng nói:

*Như Lai vốn tại đây Ba mươi hai tướng  
tốt Từ bi thương hết thảy*

*Nếu nhuần thâm khó bàn. Vì con nói diệu  
pháp Thánh đạo tám chi phần Ẩn hình nghe  
Thánh âm Vạn vật đều vô thường.*

*Như Lai sắc hoàng kim Vốn có nay  
chẳng thấy Chỉ nghe từ âm hưởng Phật vô  
ngã, sao có.*

*Chấp ngã gốc sinh tử Lưu chuyển mà  
chẳng trụ Chỉ vì sắc mê hoặc Phước diệt mà tôi*

sinh.

Như Lai – Đại Thánh Tôn Dạy người hành các pháp

Bỗng nhiên lìa  
hình tướng Âm hưởng đến  
giáo hóa. Vì duyên túc  
mạng xưa Hình mất,  
pháp âm vọng Già chết  
sinh sâu khổ Bốn rắn mổ  
thân con.

Đất chưởng là thịt  
xương Nước là sự thấm  
ướt Lửa là sự khô ráo

Gió là pháp phân  
tán. Không vướng pháp  
ba thừa Lìa hữu nên tại  
hữu

Tâm lìa cấu đã  
lâu Bốn chưởng nên  
tồn tại.

Như Lai – Đại  
Thánh Tôn Không bỉ thử  
bốn đại Thật nói có bốn  
chưởng Lại cũng có bốn  
chưởng.

Thật nói không bốn  
chưởng Lại cũng có bốn  
chưởng Đây là pháp bất  
định

Ai thấu hiểu tận cùng?

Đức Như Lai nhầm đáp lại âm thanh kia liền nói tụng:

Phật tử biết “Không”  
chẳng? Tất cả pháp vô thường  
Người sinh vốn  
chẳng sinh Há vốn có

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org)

---

*duyên sinh?*

*Tiếng Ta cùng  
tiếng người Khả đắc,  
không khả đắc Ta từ vô  
số kiếp*

*Chẳng vì một  
chúng sinh. Mỗi niêm,  
mỗi hơi thở Độ ít nhưng  
không buồn Độ được  
nhiều vô số*

*Cũng chẳng lấy  
làm vui. Ta vốn vì một  
người*

*Tĩnh lặng chẳng độ  
người Duyên sau mà gặp  
người Chẳng mất thê  
nguyễn xưa. Ở chốn Diêm-  
phù này*

*Bốn họ, Sát-  
lợi hơn Trù Bà-la-  
môn kia*

*Chẳng dòng tộc nào  
bằng. Vốn nhờ quán pháp  
giới Sinh già bệnh chết  
khổ Ngã không, bỉ cũng  
không Cái gì có sinh tử?*

*Nói rằng: sinh  
có gốc Sinh từ đâu mà  
sinh? Nếu biết gốc  
sinh từ Niết-bàn trước  
mặt Ta. Hiểu rõ pháp  
Niết-bàn*

*Không Phật, cũng không  
ngã Pháp từ đâu mà sinh*

*Pháp diệt đi về  
đâu? Phật dùng pháp*

*chân thật Hiện bày  
tướng hữu – vô Nói đây  
có sinh diệt*

*Ngu mè được  
chánh kiến. Nói hữu  
cũng chẳng hữu Nói vô  
cũng chẳng vô Biển sinh  
tử luân chuyển Bị nǎm  
dục lôi kéo.*

*Không đuổi  
không bị roi Tự roi vực  
sinh tử*

*Nên mới biết tội  
phước Biết việc hối  
không hối.*

Đức Thế Tôn nói tụng này rồi, có tám mươi bảy ức na-do-tha ba tụ chúng sinh hiểu rõ pháp không hình tướng, bèn phát tâm Bồ-đề cầu đạo quả Chánh chán vô thượng.

